

۱۰۰ پرسش و پاسخ

درباره اختلال نقص توجه - بیش‌فعالی

(ADHD) کودکان و نوجوانان

«ویراست دوم»

تألیف

فیرن لیونتال

راس‌دی ناس

ترجمه

دکتر سجاد پورپور

(دانشیار دانشگاه محقق‌زاده)

روح‌الله جلدی

(کارشناس ارشد روان‌شناس بالینی)

سمیه دانشور

(کارشناس ارشد روان‌شناسی بالینی)



انتشارات آوای نور

تهران - ۱۳۹۵

بسم الله الرحمن الرحيم

سرشناسه	ناس، روث دی D Nass, Ruth
عنوان و نام پدیدآور	۱۰۰ پرسش و پاسخ درباره اختلال نقص توجه - بیش فعالی (ADHD) کودکان و نوجوانان تکلیف راس دی ناس، فیرن لیونتال؛ ترجمه سجاد بشرپور، سمیه دانشور، روح الله حیدری
مشخصات نشر	تهران - آوای نور، ۱۳۹۵
مشخصات ظاهری	۲۴۴ ص
شابک	978-600-309-203-7
وضعیت فهرست نویسی	فیبیا
داشت	عنوان اصلی: 100 questions & answers about your child's ADHD from pre-school to college, 2nd ed. c2011.
یادداشت	کتاب حاضر نخستین بار تحت عنوان "۱۰۰ سوال و پاسخ درباره ی بیش فعالی فرزندان (از پیش دانشگاهی تا دانشگاه)" با ترجمه عرفان باقری، علی فتحی و سوسن اقلستانی توسط "ندای شعش" در سال ۱۳۹۱ منتشر شده است.
یادداشت	کتابنامه
عنوان دیگر	۱۰۰ سوال و پاسخ درباره ی بیش فعالی فرزندان (از پیش دانشگاهی تا دانشگاه)
زبان همگسترده	صند پرسش و پاسخ درباره اختلال نقص توجه - بیش فعالی (ADHD) کودک شما از مهد کودک تا دانشگاه
نوع	کوتاهی در کودکان پرتحرک - به زبان ساده / کوتاهی در کودکان پرتحرک - مطلب گوی
شماره رده	لیونتال، فرن Leventhal, Fern
شماره افزوده	شروپور، سجاد، ۱۳۶۲ - مترجم / دانشور، سمیه، ۱۳۶۸ - مترجم
شماره افزوده	حیدری، روح الله، ۱۳۵۹ - مترجم
رده بندی کنگره	۴۶ RJ - ک ۱۳۹۵۷۷ ۲۳
رده بندی دیویی	۹۲۸۵۸۶ - ۸
شماره کتابشناسی ملی	۳۲۱۰۹



تهران، میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهید وحید نظری،
پلاک ۹۹، طبقه دوم / تلفن: ۶ و ۳۵۵ / دورنگار: ۰۸۸۲-۶۶۴۸

۱۰۰ پرسش و پاسخ

درباره اختلال نقص توجه - بیش فعالی (ADHD) کودکان و نوجوانان

تالیف: راس دی ناس - فیرن لیونتال

ترجمه: دکتر سجاد بشرپور - سمیه دانشور - روح الله حیدری

ناشر: انتشارات آوای نور

صفحه آرا: منیرالسادات حسینی

چاپ: اول ۱۳۹۵

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۹-۲۰۳-۷

قیمت ۱۳۵۰۰ تومان

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است

فهرست مطالب

پیشگفتار.....	۵
مقدمه.....	۷
بخش ۱: مبانی.....	۹
بخش ۲: عوامل خطر، علایم و تشخیص.....	۳۱
بخش ۳: دارو و AD/ID.....	۷۷
بخش ۴: مدارس برای موفقیت تحصیلی.....	۱۵۳
بخش ۵: مسایل روانی اجتماعی.....	۱۸۵
منابع.....	۲۰۷
واژه‌نامه.....	۲۱۵

پیشگفتار

در سال ۱۹۸۰، اختلال نقص توجه (ADD) و اختلال نقص توجه - بیش فعالی (ADHD) تشخیص‌های رسمی کودکانی شد که دارای مشکلات توجه و تکانش‌وری یا یادون بیش‌فعالی بودند. این رفتارها، در سال ۱۹۶۰ با عنوان بدکارکردی خفیف مغزی برجسب زده شده بودند. این تغییر در سال ۱۹۸۰ به وضوح سابقهٔ طولانی ملاقه و ابهام را نشان داد. در دههٔ ۱۹۷۰، زمانی که محققان و کارورزان بالینی شروع به مرتبط ساختن رؤیاهای روزانه با رفتارهای بیش‌فعالانه و تکانه‌ای پرداختند، مرکز تشخیصی تغییر یافت. طولی نکشید که این اختلال به طور گسترده مورد مطالعه قرار گرفت و درمان آن به طور وسیع مورد بحث قرار گرفت.

مناقشه بر سر تشخیص و درمان اختلال نقص توجه - بیش فعالی تا جایی ادامه یافت که به تیترو روزنامه‌ها کشانده شد. به این دلیل، والدین ممکن است به آسانی با این میزان اطلاعات سردرگم شوند و هنوز دربارهٔ انتخاب‌های احتمالی خود مردد باشند. اختلال نقص توجه و اختلال بیش‌فعالی - نقص توجه اختلال‌های جدی دورهٔ کودکی و نوجوانی هستند که در صورت عدم درمان می‌توانند بر کارکرد تحصیلی، زندگی اجتماعی و بازدهی حرفه‌ای کودک تأثیر بگذارند. این کتاب که توسط دکتر راس ناس و فیرن لیونتال نگاشته شده، تلفیق خوبی از دانش پایه و بینش‌های مفیدی است که والدین می‌توانند برای کمک به مبتلایان درخصوص مسایل درمانی، تحصیلی و اجتماعی که خودشان و کودکان دارای مشکلات رفتاری و توجهی آنها با آنها مواجه می‌شوند، استفاده کنند.

دکتر ناس و لیونتال، کودکان مبتلا به ADD و ADHD را به مدت بیش از دو دهه مورد ارزیابی قرار داده‌اند. دکتر ناس یک نورولوژیست اطفال است که ارزیابی‌های نورولوژیکی انجام می‌دهد، تشخیص می‌دهد و به هنگام مصلحت، درمان دارویی ارائه می‌دهد. فیرن لیونتال نیز یک نوروسایکولوژیست اطفال است که ارزیابی‌های انجام می‌دهد و نقاط قوت و ضعف این کودکان را در کنار جستجوی شرایط دیگری که به‌طور معمول در افراد مبتلا به ADD و ADHD اتفاق می‌افتد، مدنظر می‌گیرد. در این کتاب، این دو نفر، قضاوت‌های بالینی و تشخیص‌های بالینی خود را با هم ترکیب کرده‌اند. دکتر ناس و لیونتال به‌خاطر مخابره اطلاعات روشن، مستقیم و منظم به والدین نگران هدیه‌ای ارائه کرده‌اند. این کتاب، منبع مهمی برای خانواده‌های دارای کودکان ADHD است و به سؤالاتی که پاسخ آنها را نمی‌دانند، پاسخ می‌دهد.

دکتر هارولد کوپلویکز

مدیر مؤسسه پژوهش روانپزشکی نیوان کلاپین و

رئیس بنیاد مطالعه کودک

مقدمه

این کتاب در پاسخ به سؤالات زیاد و بی‌پاسخی که بعد از ترک مطب برای بیماران پیش آمده، نوشته شده است. گاهی اوقات برای ارضاء نیازهای والدین کنجکاو و ماهر، زمان کمتری برای صحبت کردن وجود دارد. مواقعی نیز والدین از تشخیص پزشک دست پاچه و نگران شده و نمی‌توانند سؤالات خود را مطرح کنند، سؤالاتی که می‌تواند سوء تفاهم آنها را رفع کند. و این نگرانشان را کاهش دهد. در سایر موارد، والدین به سراغ مقالات موجود در مجلات می‌روند یا اطلاعات ناقصی از رسانه‌ها کسب می‌کنند که نیاز به توضیح ساده‌سازی دارد. این کتاب دسترسی سریع به آن اطلاعات را فراهم می‌کند.

بیماران ما، والدین و کودکان بودند که به ما در پیدا کردن پاسخ این سؤالات کمک کردند. با سعی در قدردانی از داستان‌های بی‌نظیر و یگانه هر یک از آنها و همدردی با مشکلات و کاستی‌های آنها، ما توانسته‌ایم دانش خود را درباره اختلال نقص‌توجه و بیش‌فعالی افزایش دهیم. ما امیدواریم شما نیز با خواندن این کتاب بتوانید آگاهی، اطلاعات و فهم خود را از اینکه چه اتفاقی برای کودک خود می‌افتد، وسعت دهید. ما می‌خواهیم از تمام حمایت‌های بی‌شائبه‌ای که در طول مسیر و ویرایش این کتاب از خانواده‌ها و دوستانمان دریافت کردیم، تشکر و قدردانی کنیم. بدون بهرمندی از راهنمایی‌ها و بردباری و عشق آنها، ما هرگز نمی‌توانستیم از طریق تجربه‌هایمان موفق به اتمام کتاب شویم.

مخصوصاً مایلیم از دختر روت، نورا، بخاطر کمکش در مرتب کردن منابع قابل دسترس در بخش آخر کتاب، تشکر کنیم.

بی شک ما خیلی خوش اقبال بوده‌ایم که کودکان خودمان به ما چیزهای زیادی دربارهٔ جهان و خودشان به ما آموخته‌اند. ما صادقانه امیدواریم که شما نیز به کودکانتان گوش کنید تا آنچه را که آنها دربارهٔ ADHD و تأثیر آن بر کودک و خانوادشان یاد گرفته‌اند به شما یاد دهند. شما می‌توانید با نگاهی امیدوار به روندی که از قبل در بهترین حامی شدن بر کودک خود شروع کرده‌اید، ادامه دهید.

دین لیونتال PhD

(روانشناس، مؤسسه روانپزشکی ایالت نیویورک، استادیار بالینی روان‌شناسی پزشکی (در روانپزشکی) دانشگاه کلمبیا، نیویورک-آمریکا)

راس دی ناس PhD

(نورولوژیست کودکان، مرکز مطالعه کودک، استادیار بالینی روانپزشکی و روانپزشک نیویورک-آمریکا) NYU کودک و نوجوان، دانشگاه پزشکی